



Vijeće  
Europske unije

Bruxelles, 17. prosinca 2021.  
(OR. en)

---

**Međuinstitucijski predmet:  
2021/0420(COD)**

---

15109/21  
ADD 51

TRANS 760  
CODEC 1669  
IA 210

#### **POP RATNA BILJEŠKA**

---

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPRez
Datum primitka:	15. prosinca 2021.
Za:	JeppE TRANHOLM-MIKKELSEN, glavni tajnik Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2021) 812 final - ANNEX
Predmet:	<b>PRILOZI Prijedlogu UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže, izmjeni Uredbe (EU) 2021/1153 i Uredbe (EU) br. 913/2010 te stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1315/2013</b>

---

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2021) 812 final - ANNEX.

---

Priloženo: COM(2021) 812 final - ANNEX



Strasbourg, 14.12.2021.  
COM(2021) 812 final

ANNEXES 5 to 7

## **PRILOZI**

**Prijedlogu**

**UREDBE EUROPSKOG PARLAMENTA I VIJEĆA**

**o smjernicama Unije za razvoj transeuropske prometne mreže,  
izmjeni Uredbe (EU) 2021/1153 i Uredbe (EU) br. 913/2010 te  
stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1315/2013**

{SEC(2021) 435 final} - {SWD(2021) 471 final} - {SWD(2021) 472 final} -  
{SWD(2021) 473 final}

## PRILOG V.

### **ZAHTJEVI U POGLEDU PLANIRANJA ODRŽIVE GRADSKE MOBILNOSTI ZA GRADSKA ČVORIŠTA**

U ovom se prilogu iznose zahtjevi za gradska čvorišta u okviru razvoja planova održive gradske mobilnosti.

1. *Svrha i ciljevi:* Glavni cilj plana održive gradske mobilnosti (SUMP) mora biti poboljšavanje pristupačnosti funkcionalnog gradskog područja i osiguravanje visokokvalitetne i sigurne mobilnosti uz nisku razinu emisija do funkcionalnog gradskog područja te kroz to područje i unutar njega. Posebno je važno da podržava mobilnost s nultom stopom emisija i provedbu sustava gradskog prijevoza koji doprinosi boljoj sveukupnoj učinkovitosti transeuropske prometne mreže, posebno kroz razvoj infrastrukture za nesmetano prometovanje vozila s nultom stopom emisija i multimodalnih putničkih čvorišta koja olakšavaju povezanost prvog i posljednjeg kilometra te multimodalnih teretnih terminala koji opslužuju gradska čvorišta.
2. *Dugoročna vizija i kratkoročni plan provedbe:* SUMP mora obuhvaćati dugoročnu strategiju za budući razvoj prometne infrastrukture i multimodalnih usluga, ili biti povezan s postojećom takvom strategijom. Također mora obuhvaćati plan izvršenja za kratkoročnu provedbu strategije. Mora biti uključen u integrirani pristup za održiv razvoj gradskog područja i povezan s relevantnim planiranjem upotrebe zemljišta i prostornim planiranjem.
3. *Integracija različitih vrsta prijevoza* SUMP-om se mora promicati multimodalni prijevoz kroz integraciju različitih vrsta prijevoza i mjera usmjerenih na olakšavanje jednostavne i održive mobilnosti. Mora obuhvaćati mjere za povećanje modalnog udjela održivijih oblika prijevoza kao što je javni prijevoz, aktivna mobilnost i, ako je to moguće, prijevoz unutarnjim plovim putevima i pomorski prijevoz. Također mora obuhvaćati mjere za promicanje mobilnosti s nultom stopom emisija, posebno u pogledu ekologizacije gradskog voznog parka, te smanjivanje zagušenja i poboljšavanje sigurnosti na cestama, posebno za nezaštićene sudionike u prometu.
4. *Učinkovito funkcioniranje TEN-T-a:* U SUMP-u se trebaju uzeti u obzir učinci različitih mjera na gradskoj razini na prometne tokove, putničke i teretne, u transeuropskoj prometnoj mreži; cilj treba biti osigurati nesmetan tranzit, zaobilazanje ili povezivanje putem gradskih čvorišta ili oko njih, uključujući vozila s nultom stopom emisija. SUMP posebno mora obuhvaćati mjere za smanjivanje zagušenja prometa, poboljšavanje sigurnosti na cestama i uklanjanje uskih grla koja utječu na protok prometa na TEN-T-u.
5. *Participativni pristup:* Razvoj i provedba plana održive gradske mobilnosti mora se temeljiti na integriranom pristupu s visokim stupnjem suradnje, usklađenosti i dogovaranja između različitih razina vlasti i odgovarajućih tijela. Mora se uključiti i građane i predstavnike civilnog društva te gospodarske subjekte.
6. *Praćenje i pokazatelji uspješnosti:* U SUMP-u se moraju definirati ciljevi i ciljne vrijednosti za određene faze te pokazatelji trenutačne i buduće uspješnosti gradskog prometnog sustava, barem u pogledu emisija stakleničkih plinova, zagušenja, nesreća i ozljeda, modalnog udjela i pristupa uslugama mobilnosti, te on mora uključivati

podatke o onečišćenju zraka i buci u gradovima. Provedba SUMP-a se prati tako što se prate pokazatelji uspješnosti. Države članice i relevantna tijela moraju imati mehanizme kojima osiguravaju visoku kvalitetu SUMP-a i njegovu usklađenost s odredbama ovog Priloga.

**PRILOG VI.**  
**IZMJENE UREDBE (EU) 2021/1153**

Dio III. Priloga Uredbi (EU) 2021/1153 mijenja se kako slijedi:

- (1) naslov se zamjenjuje sljedećim:  
„PREKOGRANIČNE VEZE I VEZE KOJE NEDOSTAJU”;
- (2) točka 1. mijenja se kako slijedi:
  - (a) naslov se zamjenjuje sljedećim:  
„Okvirni popis prethodno utvrđenih veza koje nedostaju i prekograničnih veza koje nedostaju”;
  - (b) brišu se prvi redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Atlantski koridor”” i drugi redak s njegovim trasiranjem;
  - (c) brišu se peti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Baltičko – jadranski koridor”” i šesti redak s njegovim trasiranjem;
  - (d) brišu se deveti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Mediterranski koridor”” i deseti redak s njegovim trasiranjem;
  - (e) brišu se trinaesti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Koridor Sjeverno more – Baltik”” i četrnaesti redak s njegovim trasiranjem;
  - (f) brišu se sedamnaesti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Sjeverno more – Sredozemlje”” i osamnaesti redak s njegovim trasiranjem;
  - (g) brišu se dvadeset prvi redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Bliski istok – Istočni Mediteran”” i dvadeset drugi redak s njegovim trasiranjem;
  - (h) brišu se dvadeset peti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Rajnsko-alpski koridor”” i dvadeset šesti redak s njegovim trasiranjem;
  - (i) brišu se trideseti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Rajnsko-dunavski koridor”” i trideset prvi redak s njegovim trasiranjem;
  - (j) brišu se trideset peti redak s naslovom „koridor osnovne mreže „Skandinavsko-mediteranski koridor”” i trideset šesti redak s njegovim trasiranjem.

**PRILOG VII.**  
**KORELACIJSKA TABLICA**

Uredba (EU) 1315/2013	Ova Uredba
Članak 1.	Članak 1.
Članak 2.	Članak 2.
Članak 3.	Članak 3.
Članak 4.	Članak 4.
Članak 5.	Članak 5. stavci 1. i 2.
Članak 36.	Članak 5. stavak 3.
Članak 6.	Članak 6.
Članak 43.	Članak 7.
Članak 7.	Članak 8.
Članak 8.	Članak 9.
Članak 9. stavak 1.	Članak 10. stavak 1.
Članak 38. stavak 1.	Članak 10. stavak 2.
Članak 41. stavak 1.	Članak 10. stavak 3.
Članak 9. stavak 2. i članak 38. stavak 3.	Članak 10. stavak 4.
Članak 44.	Članak 11. stavak 1. Članak 11. stavci 2. i 3.
Članak 10.	Članak 12. Članak 13.
Članak 11.	Članak 14.
Članak 12. stavak 2.	Članak 15. stavci 1. i 2.
Članak 12. stavak 3.	Članak 15. stavak 3.
Članak 39. stavak 2. točka (a) podtočke i., ii. i iv.	Članak 16.

Članak 39. stavak 2. točka (a) podtočka iii.

Članak 13.

Članak 14. stavak 1.

Članak 14. stavak 3.

Članak 14. stavak 2.

Članak 15.

Članak 39. stavak 2. točka (b)

Članak 16.

Članak 21.

Članak 20. stavak 1.

Članak 20. stavak 2.

Članak 22.

Članak 39. stavak 2. točka (b)

Članak 23.

Članak 17. stavak 1.

Članak 17. stavak 2.

Članak 17. stavak 4.

Članak 18. stavak 1.

Članak 17. stavak 3.

Članak 39. stavak 2. točka (c)

Članak 19.

Članak 24. stavak 1.

Članak 24. stavak 2.

Članak 25. i članak 39. stavak 2. točka (d)

Članak 26.

Članak 17.

Članak 18.

Članak 19.

Članak 20. stavak 1.

Članak 20. stavak 2.

Članak 20. stavak 3.

Članak 21.

Članak 22.

Članak 23.

Članak 24. stavci 1. i 2.

Članak 24. stavak 3.

Članak 24. stavak 4.

Članak 25.

Članak 26.

Članak 27.

Članak 28. stavak 1.

Članak 28. stavak 2.

Članak 28. stavak 3.

Članak 29. stavak 1.

Članak 29. stavak 2.

Članak 29. stavci 3. i 4.

Članak 30.

Članak 31.

Članak 32. stavak 1.

Članak 32. stavak 2.

Članak 33.

Članak 34.

Članak 27.

Članak 29.

Članak 30.

Članak 31.

Članak 32.

Članak 33.

Članak 34.

Članak 35.

Članak 37.

Članak 42.

Članak 45.

Članak 48.

Članak 46.

Članak 47. stavci 1. i 3.

Članak 47. stavak 2.

Članak 49. stavci 1. i 2.

Članak 49. stavak 4.

Članak 49. stavak 5.

Članak 49. stavak 6.

Članak 50.

Članak 35. stavci od 1. do 4.

Članak 35. stavak 5.

Članak 36.

Članak 37.

Članak 38.

Članak 39.

Članci 40. i 41.

Članak 42.

Članak 43.

Članak 44.

Članak 45.

Članak 46.

Članak 47.

Članak 48.

Članak 49.

Članak 50.

Članak 51. stavci od 1. do 5. i stavak 9.

Članak 51. stavak 6.

Članak 51. stavak 7.

Članak 52.

Članak 53.

Članak 54.

Članak 55.

Članak 56. stavak 1.

Članak 56. stavak 2.

Članak 56. stavak 3.

Članak 57.

Članak 52.

Članak 53.

Članak 54.

Članak 56.

Članak 57.

Članak 59.

Članak 60.

Članak 58.

Članak 59.

Članak 60.

Članak 61.

Članak 62.

Članak 63.

Članak 64.

Članak 65.

Članak 66.

Članak 67.